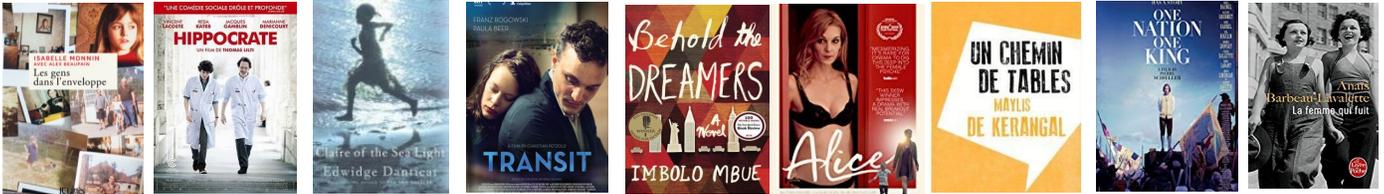


La Lettre de l' *af* Alliance Française of Greenwich

Learn French, Live French



JANVIER, FEVRIER & MARS 2020

Chers amis francophones et francophiles,

Nous sommes heureuses de vous présenter les nouveautés de cette saison, à commencer par le professeur d'art Madame **Beth Gersh-Nesic**, qui fera une conférence le **7 janvier** à la Bibliothèque de **Byram**. Elle nous expliquera la période de l'arrivée de **l'art moderne à Paris**.

Mardi 25 février, Monsieur **Daniel Vock**, ancien président de l'Alliance Française donnera une conférence en français sur **le quartier du Marais d'hier et d'aujourd'hui**.

Venez nombreux au Ciné Club le **30 janvier** à la projection du film exceptionnel « **Hippocrate** » à la bibliothèque de Byram.

Pour fêter son 16ème anniversaire, **Focus on French Cinéma 2020** vous accueillera **du 24 au 28 avril** à Greenwich, Stamford et NYC! Nous prévoyons cette fois encore un festival exceptionnel avec la projection des meilleurs nouveaux films français!

Un trimestre brillant et riche en activités vient de s'achever à l'Alliance Française de Greenwich. Notre fête de fin d'année a été très appréciée par tous. La chorale des anges était un régal.

Toute l'équipe de L'Alliance Française de Greenwich se joint à nous pour vous souhaiter une nouvelle fois une Bonne et Heureuse Année 2020 et vous remercie de votre fidélité.

Thank you- Mille Mercis de la part de nos membres et amis de l'Alliance Française pour vos réponses à notre campagne de donation.

Renée Ketcham & Gail Covney



Sommaire

- Page 2-3: Special Events, tour, lectures
- Page 4-5: French Cinéma
- Page 5: Table Française
- Page 6-7: Proust - Book Clubs
- Page 9-10: Serge Gabriel - Table Française
- Page 10: Past Events, Ciné Critique, Galette
- Page 11: Surprise!

Tuesday January 7 | 5pm | Conference at the Byram Shubert Library, Greenwich



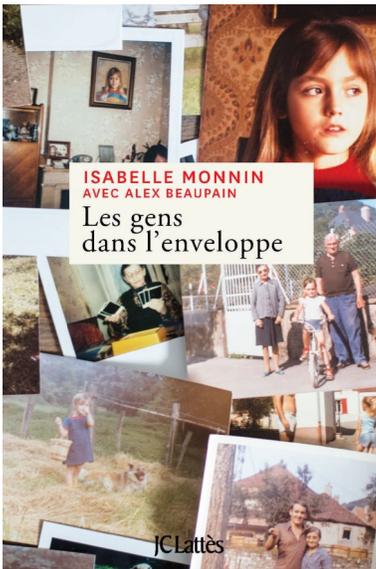
When Modern Art came to Paris By Beth Gersh-Nesic

“When Modern Art Came to Paris: A Story about Immigration and Assimilation” (from Impressionism to Surrealism). We really don’t have a “French” art as France becomes the center of the art world. We have an art that is created by French and immigrant artists. Picasso, Modigliani, Pascin, Chagall, de Chirico, Sophie and Hans Arp, Tristan Tzara, Max Ernst, Man Ray and Diego Rivera were immigrants and vital contributors to several modern art movements. So, by telling the story of how Paris becomes the “Art Capital of the Modern Era,” we are also telling the story about immigrants coming to Paris to realize their professional dreams



Beth S. Gersh-Nesic is an art historian and the director of the New York Arts Exchange, an arts education service which offers tours, lectures and workshops in various venues, including museums, galleries, artists’ studios and arts organizations. She currently teaches at Mercy College Dr. Gersh-Nešić has published on Picasso, Cubism, and the art criticism of Picasso’s close friend, the poet André Salmon: www.andresalmon.org. Her specialty is 19th and 20th century modern art and contemporary art.

Atelier Littéraire - Les gens dans l’enveloppe Saturday January 25 | 1-3pm | Alliance Française



Les gens dans l’enveloppe, Isabelle Monnin

En juin 2012, j’achète à un brocanteur sur Internet un lot de 250 photographies d’une famille dont je ne sais rien. Les photos m’arrivent dans une grosse enveloppe blanche quelques jours plus tard. Dans l’enveloppe il y a des gens, à la banalité familière, bouleversante. Je décide de les inventer puis de partir à leur recherche. Un soir, je montre l’enveloppe à Alex. Il dit : « On pourrait aussi en faire des chansons, ce serait bien. » Les gens dans l’enveloppe, un roman, une enquête, des chansons. I. M.

Difficile de dire laquelle des deux parties est la plus émouvante. Isabelle Monnin a une plume, et de l’humanité. Sophie Delassein, L’Obs.

Atelier littéraire présenté par Nathalie Nicolaï, réservé aux niveaux Intermédiaire et Avancé, 2 hours | special price \$70 | Email: education@afgreenwich.org

Women of Atelier 17 | Tour in French | Sunday January 26

WOMEN OF ATELIER 17

At the Bendheim Gallery

Opening Reception: Sunday January 26, 3-5pm
299 Greenwich Avenue, Greenwich, CT 06830



WOMEN OF ATELIER 17
January 26 - March 19, 2020

at the Bendheim Gallery

Claire Négrin, our board member and docent at the Bruce Museum, will be happy to give a tour in French for AFG members!



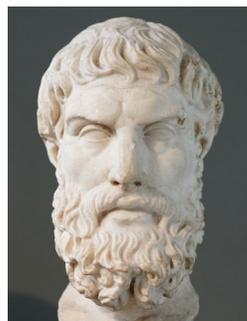
The Greenwich Arts Council is partnering with Dolan/Maxwell Gallery and author Christina Weyl to present the "Women of Atelier 17", an exhibition of prints and works on paper made by artists who worked at the seminal studio founded by Stanley William Hayter in New York (1940-1955) and Paris (1927-1939) and (1950-1988).

This exhibition represents a timely reexamination of the experimental New York print studio Atelier 17, focusing on the women whose work defied gender norms through novel aesthetic forms and techniques. Atelier 17 operated as an uncommonly egalitarian laboratory for revolutionizing print technique, style, and scale. It facilitated women artists' engagement with modernist styles, providing a forum for extraordinary achievements that shaped postwar sculpture, fiber art, neo-Dadaism, and the Pattern and Decoration movement. Atelier 17 fostered solidarity among women pursuing modernist forms of expression, providing inspiration for feminist collective action in the 1960s and 1970s.

Over 60 works by Louise Nevelson, Alice Trumbull Mason, Francine Felsenthal, Helen Phillips, Terry Haass... The exhibition will include comparative works by Hayter, Fred Becker, Mauricio Lasansky, and Gabor Peterdi. Works in the exhibition will include state proofs and plates as examples of the artists' process.

Café Philo

Tuesday February 4 | 5-6:30 pm | 3rd Room Classroom



Handbook of EPICTETUS

The Greek philosopher, Epictetus was born a slave around 55 A.D. He was passionate about philosophy from a young age and taught philosophy after gaining his freedom. His philosophical thoughts were gathered by one of his students and published as Epictetus' Discourses and a more concise version became the *Handbook of Epictetus*. The handbook which consists of 53 short chapters - some only one or two paragraphs - is a guide to a happy life. Epictetus believed that apart from our mind and our thoughts, we possess nothing in life, not even our body.

http://www.afgreenwich.org/Epictetus_Handbook.pdf

There is an entry fee of \$10 to the Alliance Française of Greenwich. For more information, please contact Fereshteh Priou at fereshp@yahoo.com or Vivian Poncelet at vpnslet@aol.com.

Art Conference | Tuesday February 25 | Byram S. Library



Tuesday February 25 | 5 pm | Conférence en Français | Byram Shubert Library

**Le quartier du Marais à Paris d'hier et d'aujourd'hui
par Daniel Vock**

Le Marais est un quartier incontournable de Paris. De l'hotel de Ville a la Place des Vosges, on ne compte plus les hotels particuliers magnifiques ou vécutent Victor Hugo, Madame de Sévigné ou Colette, etc.

**Ciné-Club - Movies From Around The World
Byram Shubert Library | 7:00pm on Thursdays**

Hippocrates, Diary of a French Doctor | Thursday January 30

Directed by Thomas Lilti. With Vincent Lacoste, Reda Kateb, Jacques Gamblin., Benjamin (Vincent Lacoste) is forced to confront his limitations and fears after he goes to work in his father's practice to become a doctor.



Transit | Thursday February 27

Directed by Christian Petzold. With Franz Rogowski, Paula Beer, Godehard Giese, Lilien Batman. A man attempting to escape Nazi-occupied France falls in love with the wife of a dead author whose identity he has assumed.



One Nation One King (un peuple et son roi) | March 26

Directed by Pierre Schoeller. With Gaspard Ulliel, Adèle Haenel, Olivier Gourmet, Louis Garrel. The intertwining fates of the historical figures, the men and the women of the 1789 French revolution, as they meet at the newly established Assemblée Nationale.



Conversation Groups



Café Crème

On Wednesdays January 22, February 19, March 18
10:00am | Perfect Provenance, Greenwich CT

Conversation group open to all!
Contact: clairenegrin@gmail.com

Café Franco-Américain

On Fridays January 3 & 17 | February 7 & 21 | March 6 & 20
9:30am | Private Residence

Space limited! Looking currently for native French speakers to join.
Contact: Susan Benthall sbenthall@aol.com



Apéro-Amis

Les mercredis 15 janvier, 12 février & 11 mars à 18h30 | Bistro V



Venez nombreux!

Gail Covney will host these conversation groups at Bistro V!

RSVP: gail.covney@gmail.com





The Avon.

French Cinémathèque
Co-presented by Focus on French Cinema
& Avon Theatre Stamford | 7:30pm

Post-film discussion hosted by film critic Joe Meyers
French with English subtitles

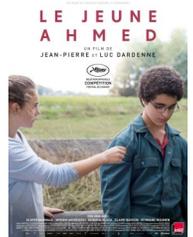
Advance tickets www.avontheatre.org - \$9 for Alliance Francaise Members



Tuesday, February 11
Alice, by Josephine Mackerras

Starring: Emilie Piponnier, Martin Swabey, Chloe Boreham, Christopher Favre, David Coburn, Philippe de Monts, Rebecca Finet, Juliette Tresanini, Robert Burns.

Emilie Piponnier stars as an ordinary middle-class young mother and housewife who discovers that her husband has been living a double life.



Tuesday, March 10
Young Ahmed, by Jean-Pierre & Luc Dardenne

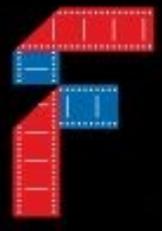
This Belgian movie kickstarts the FFC 2020 celebrating the Cinquantenaire de L'IOF (The International Organization of La Francophonie). It stars Idir Ben Addi as a teenager who hatches a plot to kill his teacher after embracing an extremist interpretation of the Quran.

FOCUS ON FRENCH CINEMA
Save the date: April 24 to April 28, 2020



Alliance Française
of Greenwich
French Cultural Center
Founded 1911

Presents French Film Festival
With English Subtitles
April 24 to April 28, 2020
Greenwich, Stamford, NYC



FOCUS ON
FRENCH
CINEMA

www.focusonfrenchcinema.org

VIVE LE CINÉMA FRANCOPHONE!

Focus on French Cinema 2019 will celebrate “Vive Le Cinéma Francophone” for the 16th annual film festival from April 24- April 28, 2020. FFC2020 will present the finest narrative, documentary and short film selection from around the French-speaking world exploring the diversity of Francophone cinéma.

According to Programming Director, Joe Meyers, “the 2020 theme recognizes the festival’s support of French-language filmmaking from global cultures in addition to France” FFC2020 will include movies from France, Belgium, Québec, Switzerland, French-speaking Africa and beyond. “Some of the best films in French are being made in vibrant French cultures around the world” according to Meyers.

Stay tuned to up-to-the-moment NEWS of FFC2020 at www.focusonfrenchcinema.com

Proust Corner

Proust and Prix Goncourt By: Fereshteh Priou

2019 marked the 100-year anniversary of Proust receiving the Goncourt Prize for “A l’ombre des jeunes filles en fleurs,” translated as “Within the Budding Grove” though more accurately translated in other English versions as “In the Shadow of the Young Girls in Flower.” The book is the second volume of Proust’s seven volume tome, “In Search of Lost Time”, and was his first book published in 1918 by Gallimard Publishing House. The prize was awarded to Proust in December of 1919, making him its 17th recipient. Gallimard Publishing House celebrated this anniversary all year with various exhibitions and talks in their Gallerie Gallimard in Paris.

Le Prix Goncourt, one of the most prestigious of French literary prizes, was established in 1903 by Edmond de Goncourt. He and his brother Jules authored the Goncourt Journal, a diary of their life among the Parisian society of the late 19th century and a candid account with detailed records of every happening at these gatherings. The Goncourt brothers were literary collaborators, writing, reviewing, and re-writing their literary diaries to the point that it was not possible to attribute the writing specifically to one of them. In fact, they were known by the portmanteau “Juledmond”.

Originally Jules was the one known for his literary talents, but he died prematurely at the age of forty from syphilis. For a time, Edmond abandoned the journal. He eventually started it again and some have said that the quality of writing became better with Edmond doing it on his own. The journal which was quite popular was also thought to be a gossipy writing preoccupied with chronicling the banalities of the artistic and literary society. The journals detail the artists and authors manners, conversations, backbiting, bad-mouthing and competitive rivalry. Regardless some considered it the best historical source of the Parisian artistic life in the last half of the 19th century.

Before his death in 1896, Edmond de Goncourt founded and donated his estate to an organization which later became the Académie Goncourt. This was done in the honor of his brother, Jules and in an effort to encourage and promote French literature, but also because he disagreed with

certain policies of the Académie Française. The prize was then established by the Académie Goncourt and has been awarded since 1903 to the best creative and original writing judged by ten members of the Académie, called les Dix or “the Ten”.

The Ten meet on the first Tuesday of every month in the upscale restaurant Drouant, on the second floor in a special room named Salon Goncourt. The restaurant is located at Place Gaillon, in the heart of Paris near Opera, and is frequented by business people. The cutlery or covers the Ten use while dining, are passed from the outgoing member to the new incoming one with the new member's name added to the engravings of the previous members' names on the fork and knife. This symbolizes the physical continuity of the Académie .

Presently the Académie is led by Bernard Pivot, a journalist and TV personality known for his weekly literary program *Apostrophes*, which ran on Antenne 2 from 1975 to 1990. He is the first non-author to preside at the Académie, but he is nevertheless an influential French literary figure. His show was the most watched TV show in France and guests included intellectuals, politicians, and historians, who would come to discuss their books. At the end of each show, the guests were asked to answer to the famous Proust Questionnaire which would reveal their personalities to the viewers. Appearing on the show would guarantee huge book sales for these authors.

Apart from Bernard Pivot, many other famous personalities were members of the Goncourt Académie. Authors; Colette, Joris-Karl Huysmans, Hervé Bazin, Sacha Guitry and Louis Aragon, to name a few, were all members. Pivot announced on December 3 that he plans to resign from his position. No successor has yet been announced.

The amount of the prize given to the winner is insignificant - about 10 Euros and roughly the same amount given since its inception in 1903. Despite the negligible prize money, the prestige guarantees subsequent book sales that could earn the winner millions.

The prize has been traditionally given to younger authors, therefore it was unusual that Proust won it in 1919, but because “A

l’ombre des jeunes filles en fleur” was Proust’s first book to get published, the members approved it. Interestingly enough, Proust had mocked the Goncourt brothers and their style of writing on several occasions, specifically in a satirical article called “The Lemoine Affair” published in 1907 in *Le Figaro*. The article is a collection of pastiches narrating the affair of fake diamonds made by Henri Lemoine. The parody is written in the style of various famous authors, among them Zola, Balzac and the Goncourts. It is interesting to note that Proust himself had lost money in the scam designed by Lemoine.

Proust paid the ultimate tribute to Goncourt brothers in the last Volume of his book, “Time Regained.” Talking about Goncourt writing, the narrator of the book says; “Goncourt knew how to listen as he knew how to observe and I do not.” He praises Goncourt’s ability to recount the banalities spoken by distinguished men and women of art and literature. He finds himself incapable of doing the same because he lacks the ability of listening and observing as Goncourt did. But in reality certain passages in Proust’s book are exactly that; the recounting of the trivialities of the society salons with all their one-upmanship and belittling that occurred. Goncourt might not have been taken seriously at the time by the literary elite, but they made a lasting mark in the world of French literature and despite his mocking remarks, Proust was proud to receive the prize.

Proust paid the ultimate tribute to the Goncourt brothers in the last Volume of his book, “Time Regained.” There the narrator says, “Goncourt knew how to listen as he knew how to observe and I do not.” He praises Goncourt’s ability to recount the banalities spoken by distinguished men and women of art and literature. Though Proust claims to lack this talent, in reality certain passages of Proust’s work seem quite similar to what the Goncourts describe: the trivialities of the society salons, with all their one-upmanship and belittling. The Goncourts might not have been taken seriously at the time by the literary elite, but they made a lasting mark in the world of French literature. And despite his mocking remarks, Proust was proud to receive the prize which became the turning point in his career as an author.

Proust Group

Thursdays | 5-6:30pm | Byram Shubert Library

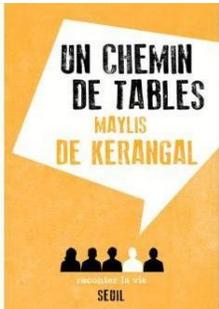


Meeting Dates: January 16, February 20 & March 26

**Proust Group is a non-academic monthly discussion of "In Search of Lost Times"
Discussions are in English - We start "Guermantes Way" in February
To join, contact Fereshteh Priou at Proust Society of Greenwich proust.society@gmail.com**

Club de lecture

Cinq mercredis par an à 13h30 à la bibliothèque Byram Shubert

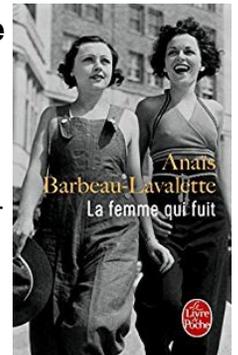


Mercredi 9 janvier : Un chemin de table, Maylis de Kerangal

Brasserie parisienne, restaurant étoilé, auberge gourmande, bistrot gastronomique, taverne mondialisée, cantine branchée, Mauro, jeune cuisinier autodidacte, traverse Paris à vélo, de place en place, de table en table. Au cours de ce chemin de tables, Mauro fait l'apprentissage de la création collective, tout en élaborant une culture spécifique du goût, des aliments, de la commensalité. À la fois jeune chef en vogue et gardien d'une certaine idée de la cuisine, celle que l'on crée pour les autres, celle que l'on invente et que l'on partage.

Mercredi 25 mars : La femme qui fuit, Anaïs Barbeau-Lavalette

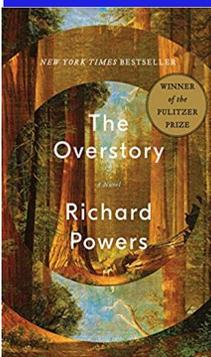
Elle s'appelait Suzanne Meloche. Était aux côtés de Borduas, Gauvreau et Riopelle quand ils signent le *Refus global* en 1948. Fonda une famille avec le peintre Marcel Barbeau. Abandonna très tôt ses deux enfants. Afin de remonter le cours de la vie de sa grand-mère, qu'elle n'a pas connue, l'auteur a engagé une détective privée et écrit à partir des indices dégagés. À travers ce portrait de femme explosive, restée en marge de l'histoire, Anaïs Barbeau-Lavalette livre une réflexion sur la liberté, la filiation et la création d'une intensité rare et un texte en forme d'adresse, directe et sans fard, à celle qui blessa sa mère à jamais.



Contact: Viviane Ponslet, vponslet@aol.com

International Book Club

Byram Shubert Library | 5 - 6pm

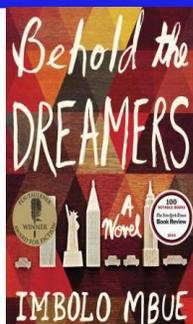


**Tuesday,
January 21**

**The overstory
Richard Powers**
Winner of the Pulitzer Prize, published in W.W. Norton

Powers's twelfth novel is about nine Americans whose unique life experiences with trees bring them together to address the destruction of forests. Powers was inspired while teaching at Stanford University after he encountered giant redwood trees for the first time. On 20 September 2018, *The Overstory* was shortlisted for the 2018 Man Booker Prize.^[2]

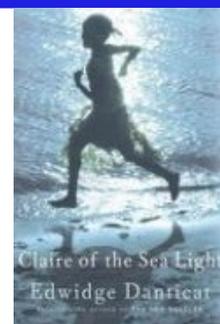
He is the recipient fo a MacArthur Fellowship and the National Book Award, and he has been a Pulitzer prize and four-time National Book Critics Circle Award finalist.



**Tuesday,
February 18**

**Behold the dreamers,
Imbolo Mblue**

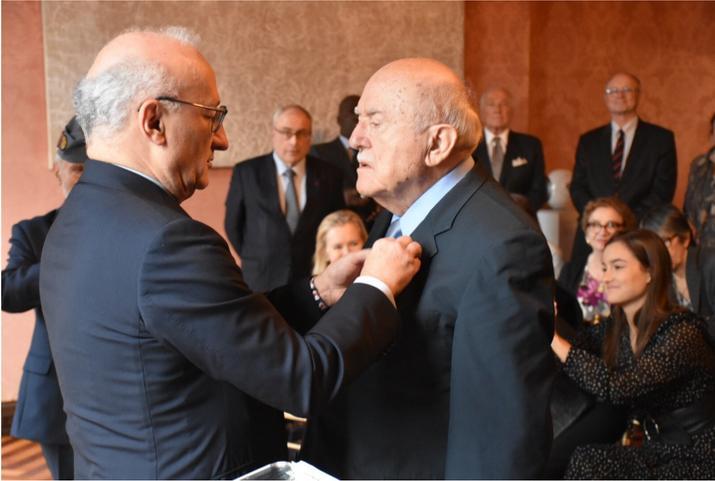
The novel details the experiences of two New York City families during the 2008 financial crisis: an immigrant family from Cameroon, the Jonga family, and their wealthy employers, the Edwards family.



**Tuesday,
March 17**

**Claire of the sea light,
Edwidge Danticat**

Told with piercing lyricism and the economy of a fable, *Claire of the Sea Light* is a tightly woven, breathtaking tapestry that explores what it means to be a parent, child, neighbor, lover, and friend, while revealing the mysterious bonds we share with the natural world and with one another.



From Twitter of Philippe Etienne, Ambassadeur de France aux Etats-Unis

Heureux d'avoir remis la légion d'honneur à Serge Gabriel pour l'engagement de toute une vie à transmettre la mémoire de la fraternité de destin entre la France et les Etats-Unis, nouée sur la route Washington - Rochambeau et sur les champs de bataille de Yorktown jusqu'aux théâtres d'aujourd'hui.

Monsieur l'Ambassadeur de France, cher monsieur Philippe Etienne,
Madame la Consule Générale de France a New York, chère Madame Anne-Claire Legendre,
Chers amis et amies de la France,

Je suis profondément honoré d'accepter cette prestigieuse distinction de la République Française. Je suis touché et heureux d'avoir été nommé et je suis fier aujourd'hui d'accepter cet hommage de la part d'un pays si cher à mon cœur. En effet, je suis né à Lunéville, en Lorraine, en 1929, de deux parents instituteurs. Fortement impacté par la Seconde Guerre Mondiale et les histoires que j'entendais autour du dîner sur la Première Guerre Mondiale en étant enfant. Quand j'ai eu 11 ans, j'ai été traumatisé par la destruction de Toul et par l'occupation allemande.

La libération de la France par les Américains m'a complètement transformé et a fait grandir cet amour pour l'outre Atlantique que je porte aujourd'hui. Après la deuxième guerre mondiale, fort de s'engager davantage pour la France, j'ai intégré l'école des officiers à Saumur. Une fois diplômé aspirant, j'ai été nommé Officier au 11ème Regiment de Chasseurs d'Afrique (R.C.A.) à Mayence en Allemagne, à la frontière de la zone française d'Occupation afin de lutter contre la menace de la Guerre Froide.

En 1951, j'ai immigré aux États-Unis pour rejoindre mon frère aîné, paix à son âme, Jean-Pierre Gabriel qui avait fui l'invasion Nazi en France quelques années auparavant et qui travaillait désormais à l'Ambassade de France aux États-Unis, à Washington DC.

Très rapidement, encore dans cette volonté de servir un pays, je rejoins appelé l'armée américaine en tant que citoyen français et c'est avec beaucoup de fierté que j'ai servi en Corée pendant 2 ans. Afin d'avoir une vie peut-être plus calme, j'ai rejoint I.B.M. World Trade Corporation où j'y ai fait toute ma carrière. (J'ai eu la chance de rencontrer ma première femme Irene Brofos qui m'a donné mes 3 jolies filles : Claudette, Suzette et Maud, dont Claudette et Maud sont parmi nous aujourd'hui ainsi que ma petite fille Lara Karabey.)

Ma carrière me mena aux quatre coins du monde et nous avons vécu à Paris et au Japon, puis à la Gaude, en Provence Cote d'Azur. Après le décès prématuré de mon épouse, j'ai eu la bonne chance de rencontrer Marilyn Parker qui se tient à mes côtés aujourd'hui. Ma passion pour le service militaire ne m'ayant jamais quitté, je suis resté dans l'armée américaine en tant que Colonel réserviste pendant 36 ans, jusqu'en 1988. Après la découverte incroyable d'un mémorial rendant hommage aux soldats français qui sont décédés aux côtés des américains pendant la révolution américaine, à Williamsburg en Virginie. Ce fut une révélation pour moi de réaliser le rôle que la France a joué pendant la guerre d'indépendance américaine (1776-1782) et suite à cela j'ai consacré mon temps libre à éduquer et informer différents publics les relations franco-américaines durant cette guerre.

C'est ce qui m'a amené à fonder avec des collègues d'association militaire « **The Washington-Rochambeau Revolutionary Route (W3R)** » qui a créé un chemin historique représentant le chemin de Rochambeau durant la Guerre Américaine d'Indépendance. En 2009, le Président des États-Unis, Barack Obama, l'a reconnu comme chemin historique.

Depuis des années, j'ai servi comme membre du Souvenir Français, une association américaine où nous conduisons des recherches pour retrouver des vétérans français aux Etats-Unis et des vétérans américains en France. J'ai œuvré si longtemps à renforcer l'amitié franco-américaine autour de la défense, que c'est une émotion très forte que je ressens maintenant en me tenant devant vous, cher Ambassadeur de la France auprès des États-Unis, chers amis et ma chère famille, en acceptant cette belle médaille.

Vive l'Amérique, Vive la France et Vive l'amitié qui nous lie tous !

Reed Lecture Conversation

Conférences en Français par Francis Polizio - 21 janvier, 18 février, 17 mars

Mardi 21 janvier : Les arts et les métiers

Mardi 18 février et Mardi 17 mars : thèmes à préciser

Table Française
First Thursday of the month
Lunch at 12:30pm or Dinner at 7:30pm at local restaurants
RSVP by Tuesday before the event info@afgreenwich.org

Thursday January 10
Dinner at 7:30pm
at: L'Escale
Greenwich, CT



l'escale
Restaurant • Bar

Thursday February 6
Lunch at 12:30pm
at: Encore Bistro,
Larchmont



Encore
Bistro français

Thursday March 5
Lunch at 12:30pm
at: Argana
Port Chester, NY
Menu: TBD



ARGANA RESTAURANT

Venez déguster les spécialités culinaires!

Cooking Demonstration at the Byram Library



Saturday January 18, 2020 | 10:30am | Byram Library

Cooking Demonstration: Boeuf Bourguignon
Authentic recipe inspired by Julia Childs with Chef Elaine

Friends of the Byram Shubert Library and the Alliance Francaise of Greenwich.

Education

**WINTER CLASSES
2020**

**ADULTS,
TEENS & CHILDREN**



Mes bonnes résolutions

1.
Organiser
mon
voyage en
France

2.
Pratiquer
mon
français

3.
Faire des
crêpes !

4.
Regarder
des films
en français

Online
www.afgreenwich.org

Still time to register!

Call:
203-629-1340

**Need to practice your French? Join our new conversation class !
New classes: Tutoring, semi-private tutoring: AP French, CNED, Playgroups!**

Fall 2019



1- Café crème at Perfect Provenance
3- Bistro Versailles

2- Visit @The Seven Bridges Foundation
3- Gail, Claire, Mimi, Madeleine

5- (Middle) Elaine Schiolino

Board of Directors 2019 - 2020

President Renée Ketcham
Co-President Gail Covney
Treasurer Fereshteh Priou

Board & Committees

Honorary Board, Member, Jean-Louis Gerin
Honorary Board, Member Anne Kern
Ciné-Club: Gail Covney
Ciné-Critique: Mimi Wind
Conferences: Renée Ketcham
School Relations: Gail Covney
Bourses et Prix: Gail Covney
Table Française: Sylviane Leibowitz
Proust Group: Fereshteh Priou
Cultural Liaisons: Miguel Garcia-Colón
Education Director: Sylvie Sergent
Board Member, Keith Grasmann
Board Member, Catherine Ladnier
Board Member, Harry McLachlin
Board Member, Brid Mortamais
Board Member, Claire Négrin
Board Member, Viviane Ponslet

Les activités habituelles de l'Alliance

Apéro-Amis

Le deuxième mercredi du mois @ Bistro V Greenwich
•Gail Covney gail.covney@gmail.com

Café Franco-Américain

Tous les deux vendredis à 9h30.
Discussion chez un particulier. Une heure en anglais
et une heure en français.
•Susan Benthall, Tél: 203-322-9219

Café Crème

Le troisième mercredi du mois à 9h30.
Discussion dans un café.
•Claire Négrin clairenegrin@gmail.com

Café Philo

Premier mardi du mois
•Fereshteh Priou & Viviane Ponslet

Ciné-Club « Movies from around the World »
Last Thursdays at 7pm @ Byram Shubert Library

Ciné-Critique

Le jeudi à 13h00 @ Cos Cob Library
Projection vidéo suivie d'une discussion en français.
•education@afgreenwich.org

Ciné « French Cinémathèque »

Third Tuesdays at 7:30pm @ Avon Theatre Stamford
•Renée Ketcham

Club de lecture

Le mercredi à 13h30
Discussion dirigée de 5 livres dans l'année.
•Viviane Ponslet, Tél: 914-630-0654
•Robert Henrey, Tél: 203-661-8378

Club « International Book Club »

Third Tuesdays at 5pm @ Byram Shubert Library
•Renée Ketcham

Club « Proust Group »

17h00 See Proust page for dates & location
•Fereshteh Priou, Tel: 203-918-1238

Conférences & Lectures

Tuesdays at 5pm
@Alliance Française of Greenwich Meeting Room
or Byram Shubert Library

Conférence « Reed Lecture Conversation »

Troisième mardi à 13h30 @ Byram Shubert Library
•Francis Polizio, Tél: 914-939-1092

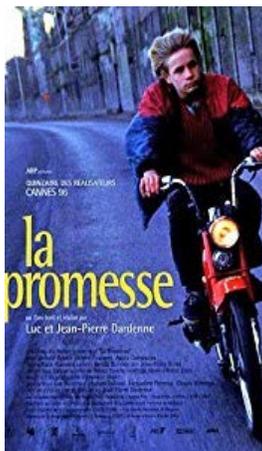
La Table Française

Le premier jeudi du mois, déjeuner ou dîner
•Sylviane Leibowitz, Tel: 914-536-8643

Walking Club

Le mercredi à 11h @ Tod's point Park
•Gail Covney gail.covney@gmail.com

Ciné Critique Jeudi à 13 heures | Cos Cob Library Film suivi d'une discussion



La promesse (1996)
Jeudi 23 janvier
Cos Cob Library à 13 heures

Les rapports père-fils à travers Igor, quinze ans, apprenti mécanicien et fou de karting, et de Roger, qui trafique dans l'immigration clandestine. Igor, impliqué dans les combines de son père, ne se pose pas trop de questions, jusqu'au jour où, à cause d'une promesse, il va devoir choisir. Mais peut-il dire la vérité sans trahir son père ?

Directeurs Jean-Pierre Dardenne et Luc Dardenne.
Avec: Jean-Michel Balthazar, Sophie Leboutte

Rsvp: education@afgreenwich.org

Recette de la Galette des Rois



Source: marmiton.com

https://www.marmiton.org/recettes/recette_galette-des-rois_10832.aspx

2 pâtes feuilletées
100 g de poudre d'amande
75 g de sucre semoule
1 oeuf
50 g de beurre mou
1 goutte d'extrait d'amande amère
1 jaune d'oeuf pour dorer
1 fève !

Préchauffer le four à 210°C (thermostat 7).

2. Disposer une pâte dans un moule à tarte, la piquer avec 1 fourchette.

- Mélanger dans un saladier tous les ingrédients (poudre d'amandes, [sucre](#), oeuf, [beurre](#) mou et extrait d'amande amère).
- Etaler la préparation sur la pâte, y mettre la fève (sur un bord, pour minimiser les chances de tomber dessus en coupant la galette!).
- Refermer la galette avec la seconde pâte et bien souder les bords.
- A l'aide d'un couteau, décorer la pâte en y traçant des dessins et dorer au jaune d'oeuf (dilué dans un peu d'eau).
- Percer le dessus de petits trous pour laisser l'air s'échapper, sinon elle risque de gonfler et de se dessécher.
- Enfourner pendant 30 minutes environ (surveiller la cuisson dès 25 minutes, mais ne pas hésiter à laisser jusqu'à 40 minutes si nécessaire).
- Déguster.
You can find some Galettes des Rois at Bistro Versailles!



Unique Trip to Bordeaux, June 4 to 11, 2020 With the Alliance Française of Greenwich

Stay in the center of historic of Bordeaux, the heart of “art de vivre à la Bordelaise. Victor Hugo said: “Bordeaux est une ville curieuse, originale, peut-être unique.” Walk along the banks of the Garonne, discover La Cité du Vin et des Civilisation de Bordeaux - the Wine Civilization Museum.

Visit Saint Emilion a medieval village and the undergrounds, and tasting of a Grand Cru Classé Saint Emilion. Meet and greet with a private guide and driver to François Mauriac domain, a famous French writer. Enjoy a private lunch and the tasting at Château Latour Martillac in the Graves région.

Visit the château La Brède, château de Montesquieu, a very famous French writer, 17th century, author of the “Esprit des Lois” & “les Lettres persannes” and great wine expert.

Visit and tasting of a “cru bourgeois” in a private chateaux in the Médoc région and meet the owner of Château du Tailan. Spend the last day in the famous bay of Arcachon. Cross the bay by boat to have a lunch on the sea-side, with oysters and sea food in front of the Dune du Pyla, the highest sand dune in Europe.

Véronique, from Bordeaux, will share with you her knowledge and her passion of Bordeaux. This is a unique opportunity for you to practice your French in a unique atmosphere...

Testimonial Dear Veronique, we enjoyed the trip enormously. We talk about it every day, and have been telling our friends about it. I think about how all the people we came in contact with were so well informed and enthusiastic about sharing their knowledge. We were so fortunate to be welcomed in châteaux, chalets, and hotels particuliers. You certainly have a lot of friends! We saw the beauty of Bordeaux and it's regions and sampled its bounty, and felt your love and connection to it and its history. Thank you for sharing all this with us!

More info: education@afgreenwich.org

Membership



Alliance Française of Greenwich
299 Greenwich Avenue
Greenwich, CT 06830
www.afgreenwich.org

L'Alliance Française of Greenwich: our center, located in the Greenwich Arts Center, 299 Greenwich Ave., Greenwich, CT, is open to the public Monday through Thursday from 9:00 AM to 2:00 PM, Friday 9:00 AM to noon

French Classes: classes are held at the AFG Center, Monday through Saturday.
Call Sylvie (203) 629-1340.

Become a member and enjoy a co-membership with FIAF / New York as well as take advantage of all our fabulous cultural events throughout the year.

For more information on our membership and level of membership, please visit our

Website: www.afgreenwich.org or call 203-629-1340

The Alliance Française of Greenwich (AFG) is a member supported, non-profit organization

All donations to the AFG are tax deductible